

de l'aquarium (fissures, éclats), de dommages visibles sur les joints en silicone, ou encore en cas de violation des conditions d'utilisation.

MONTAGE ET MISE EN SERVICE. L'ensemble aquarium doit être placé loin des fenêtres et des autres sources de lumière solaire directe. Il doit être positionné de manière stable – il est recommandé d'utiliser le meuble AQUAEL spécifique. Après de l'installation d'un aquarium, suivre les conseils fournis dans les magasins spécialisés ou dans les ouvrages spécialisés. Avant de brancher l'appareil, suivez les consignes fournies dans les instructions spécifiques ou dans les ouvrages pratiques. Avant de brancher l'appareil, vérifiez que :

- la pompe CIRCULATOR (d) est insérée dans son siège et le tube d'extension et le tube où le panier d'aspersion (d6) sont positionnés sur la partie de la pompe ;
- le thermoplongeur est placé dans son siège. Afin d'assurer un fonctionnement correct du thermoplongeur, veuillez lire les instructions fournies avec l'appareil.

Avant de mettre en marche les accessoires, l'aquarium doit être rempli d'une quantité d'eau suffisante, proche du niveau du bord inférieur du cadre supérieur (à 3 cm), à ce que la sorte de la pompe CIRCULATOR (d) mise à sa place soit entourée et qu'il reste au moins 15 mm d'espace libre entre le couvercle et le niveau d'eau. Rappelez-vous que le niveau d'eau diminue suite à l'évaporation et que l'aquarium doit être rempli, les cas échéant. La pompe CIRCULATOR (d) est mise en marche pour assurer la circulation de l'eau dans l'aquarium. Pour que la filtration fonctionne immédiatement, il est conseillé d'éliminer l'air des pores des cartouches filtrantes en épingle placées dans l'aquarium. Après avoir mis la pompe en marche pour la première fois, le débit d'eau peut être réglé par la pompe qui doit être réglée sur la partie du corps de l'appareil, comme indiqué à la figure 2. Le rendement de la pompe doit être choisi à la mesure que les médias filtrants placés dans l'aquarium soient complètement recouverts par l'eau qui coule et qu'en même temps le hauteur de l'eau ne dépasse pas le bord supérieur du panneau de filtration.

Pour activer le module d'éclairage, sa fiche doit être insérée dans une prise de courant et l'éclairage doit être allumé ou éteint à l'aide de l'interrupteur installé sur le câble d'alimentation.

ENTRETIEN. AVERTISSEMENT: Débranchez tous les équipements de l'aquarium avant de procéder à l'entretien. L'entretien du réservoir consiste à nettoyer régulièrement ses vitres de la prolifération des algues, du ténèbriement et de l'accumulation de poussière.

La pompe CIRCULATOR (d) est entraînée par un moteur électrique simple phase qui dépend de la tension de l'alimentation. Si vous remarquez que la pompe perd de son rendement, alors débranchez-la et démontez le filtre. Retirez le couvercle du réservoir et débranchez le tube de la pompe. Tenez à ne pas immerger la fiche dans l'eau. Retirez la pompe de son siège, enlevez le régulateur de débit (d4) et la chambre de la roue à ailettes (d5) et les tournevis. Retirez la roue à ailettes (d1), nettoyez délicatement la roue à ailettes et le manchon de la roue à ailettes situés dans le corps de l'appareil (d1). Puis remettez la pompe dans l'ordre inverse. Une fois que la roue à ailettes est placée sur l'aile, elle doit tourner sans aucune résistance. Remettez la pompe en place en introduisant le régulateur de débit (d4) dans l'amortisseur (d5).

Avec le temps, l'accumulation de débris et la prolifération des cartouches filtrantes. Dans ce cas, l'aquarium doit être nettoyé et le panier de filtration doit être remplacé régulièrement par les cartouches filtrantes. Le récipient et les paniers peuvent permettre un nettoyage facile des cartouches filtrantes. Les récipients contiennent une épingle sans phénol avec des pores de densité variable. L'épingle assure une filtration mécanique et, grâce à la croissance particulière des cultures bactériennes, une filtration biologique. D'autres médias filtrants peuvent également être utilisés, par exemple BioCerMax – la céramique, ZeeMax – le zéolite, Carbomax – le charbon actif. Pour le nettoyage du couvercle extérieur, il est recommandé d'utiliser uniquement un chiffon doux et un produit nettoyant doux sans detergent.

LE DÉMONTAGE ET L'ÉLIMINATION. Les débages d'équipements électriques et électro-niques doivent pas être jetés à la poubelle. La sélection et l'élimination correcte de ce type de déchets contribue à la protection de l'environnement. Les déchets électriques et électroniques éliminés correctement par les fabricants et, grâce à la croissance particulière des cultures bactériennes, une filtration biologique. D'autres médias filtrants peuvent également être utilisés, par exemple BioCerMax – la céramique, ZeeMax – le zéolite, Carbomax – le charbon actif. Pour le nettoyage du couvercle extérieur, il est recommandé d'utiliser uniquement un chiffon doux et un produit nettoyant doux sans detergent.

CONDICIONES PARA UN USO SEGURO

El dispositivo adquirido ha sido fabricado atendiendo todas las normas de seguridad actuales, aplicables en todo el territorio de la Unión Europea. Por favor, lean atentamente estas condiciones de seguridad, para un uso seguro y duradero del dispositivo:

1. Importante! Lee detenidamente las instrucciones antes de usar. Guardelas para un futuro uso. Antes de la instalacion y de cada puesta en marcha del dispositivo rogamos lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso (fig. A).
2. El dispositivo esta disenado para su uso en espacios cerrados, solamente para fines previstos (fig. B).
3. El aparato debe estar conectado a la red de corriente electrica con tension nominal y la frecuencia nominales especificados en el aparato y en los datos tecnicos.

4. Se aplica la lampara: el cable o el cordón flexible externo de esta luminaria no puede sustituirse; si se dana Habra que sustituir la luminaria. (fig. C).
5. ADVERTENCIA: Antes de abrir la luminaria para proceder a su mantenimiento desconecte la fuente de alimentacion. Antes de meter la mano en el agua, desconecte siempre de la fuente de alimentacion todos los dispositivos que se encuentran en el deposito (fig. D).
6. Se aplica al filtro y al calentador: el cable de alimentacion forma parte integral del dispositivo y no puede ser reemplazado. Si el cable resulta danado, el dispositivo debe ser desecharado (fig. C).

Se aplica al filtro y al calentador: el cable de alimentacion forma parte integral del dispositivo y no puede ser reemplazado. Si el cable resulta danado, el dispositivo debe ser desecharado (fig. C).

7. La fuente de luz en este luminaria no es reemplazable; cuando la fuente de luz se gasta, hay que reemplazar toda la luminaria.

8. No limpiar y no utilizar agua para mójársela ni mojársela más de lo necesario.

9. VEHICULOS DE TRANSPORTACION: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos de transportación.

10. VEHICULOS MARINOS: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos marinos.

11. VEHICULOS AEROPORTUARIOS: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos aeroportuarios.

12. VEHICULOS AUTOMOVILES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos automoviles.

13. VEHICULOS TERRESTRES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos terrestres.

14. VEHICULOS AERONAUTICOS: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos aeronauticos.

15. VEHICULOS TERRESTRES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos terrestres.

16. VEHICULOS AUTOMOVILES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos automoviles.

17. VEHICULOS TERRESTRES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos terrestres.

18. VEHICULOS AUTOMOVILES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos automoviles.

19. VEHICULOS TERRESTRES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos terrestres.

20. VEHICULOS AUTOMOVILES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos automoviles.

21. VEHICULOS TERRESTRES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos terrestres.

22. VEHICULOS AUTOMOVILES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos automoviles.

23. VEHICULOS TERRESTRES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos terrestres.

24. VEHICULOS AUTOMOVILES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos automoviles.

25. VEHICULOS TERRESTRES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos terrestres.

26. VEHICULOS AUTOMOVILES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos automoviles.

27. VEHICULOS TERRESTRES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos terrestres.

28. VEHICULOS AUTOMOVILES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos automoviles.

29. VEHICULOS TERRESTRES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos terrestres.

30. VEHICULOS AUTOMOVILES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos automoviles.

31. VEHICULOS TERRESTRES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos terrestres.

32. VEHICULOS AUTOMOVILES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos automoviles.

33. VEHICULOS TERRESTRES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos terrestres.

34. VEHICULOS AUTOMOVILES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos automoviles.

35. VEHICULOS TERRESTRES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos terrestres.

36. VEHICULOS AUTOMOVILES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos automoviles.

37. VEHICULOS TERRESTRES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos terrestres.

38. VEHICULOS AUTOMOVILES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos automoviles.

39. VEHICULOS TERRESTRES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos terrestres.

40. VEHICULOS AUTOMOVILES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos automoviles.

41. VEHICULOS TERRESTRES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos terrestres.

42. VEHICULOS AUTOMOVILES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos automoviles.

43. VEHICULOS TERRESTRES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos terrestres.

44. VEHICULOS AUTOMOVILES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos automoviles.

45. VEHICULOS TERRESTRES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos terrestres.

46. VEHICULOS AUTOMOVILES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos automoviles.

47. VEHICULOS TERRESTRES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos terrestres.

48. VEHICULOS AUTOMOVILES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos automoviles.

49. VEHICULOS TERRESTRES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos terrestres.

50. VEHICULOS AUTOMOVILES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos automoviles.

51. VEHICULOS TERRESTRES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos terrestres.

52. VEHICULOS AUTOMOVILES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos automoviles.

53. VEHICULOS TERRESTRES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos terrestres.

54. VEHICULOS AUTOMOVILES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos automoviles.

55. VEHICULOS TERRESTRES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos terrestres.

56. VEHICULOS AUTOMOVILES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos automoviles.

57. VEHICULOS TERRESTRES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos terrestres.

58. VEHICULOS AUTOMOVILES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos automoviles.

59. VEHICULOS TERRESTRES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos terrestres.

60. VEHICULOS AUTOMOVILES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos automoviles.

61. VEHICULOS TERRESTRES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos terrestres.

62. VEHICULOS AUTOMOVILES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos automoviles.

63. VEHICULOS TERRESTRES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos terrestres.

64. VEHICULOS AUTOMOVILES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos automoviles.

65. VEHICULOS TERRESTRES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos terrestres.

66. VEHICULOS AUTOMOVILES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos automoviles.

67. VEHICULOS TERRESTRES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos terrestres.

68. VEHICULOS AUTOMOVILES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos automoviles.

69. VEHICULOS TERRESTRES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos terrestres.

70. VEHICULOS AUTOMOVILES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos automoviles.

71. VEHICULOS TERRESTRES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos terrestres.

72. VEHICULOS AUTOMOVILES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos automoviles.

73. VEHICULOS TERRESTRES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos terrestres.

74. VEHICULOS AUTOMOVILES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos automoviles.

75. VEHICULOS TERRESTRES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos terrestres.

76. VEHICULOS AUTOMOVILES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos automoviles.

77. VEHICULOS TERRESTRES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos terrestres.

78. VEHICULOS AUTOMOVILES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos automoviles.

79. VEHICULOS TERRESTRES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos terrestres.

80. VEHICULOS AUTOMOVILES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos automoviles.

81. VEHICULOS TERRESTRES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos terrestres.

82. VEHICULOS AUTOMOVILES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos automoviles.

83. VEHICULOS TERRESTRES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos terrestres.

84. VEHICULOS AUTOMOVILES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos automoviles.

85. VEHICULOS TERRESTRES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos terrestres.

86. VEHICULOS AUTOMOVILES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos automoviles.

87. VEHICULOS TERRESTRES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos terrestres.

88. VEHICULOS AUTOMOVILES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos automoviles.

89. VEHICULOS TERRESTRES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos terrestres.

90. VEHICULOS AUTOMOVILES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos automoviles.

91. VEHICULOS TERRESTRES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos terrestres.

92. VEHICULOS AUTOMOVILES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos automoviles.

93. VEHICULOS TERRESTRES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos terrestres.

94. VEHICULOS AUTOMOVILES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos automoviles.

95. VEHICULOS TERRESTRES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos terrestres.

96. VEHICULOS AUTOMOVILES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos automoviles.

97. VEHICULOS TERRESTRES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos terrestres.

98. VEHICULOS AUTOMOVILES: El dispositivo no es apto para su uso en vehículos automoviles.

The package should contain the following parts:

Opakowanie powinno zawierać następujące elementy:

Der Verpackung sollten sich folgende Gegenstände befinden:

Упаковка должна содержать следующие элементы:

El envase debe contener los siguientes elementos:

L'imbattaggio deve contenere i seguenti elementi:

1 - aquarium tank with hexagonal base

Rys. 1 - akwarium z podstawką szesciokątną

Aquarium mit sechseckiger Sockelgrundriss

Fig. 1 - aquarium à base hexagonale

Fig. 1 - Acuario con base hexagonal

Fig. 1 - acuario su base esagonale

a1: bottom frame + ramka dolna - Unterer Rahmen - cadre inférieur - нижняя рама - marco inferiore + ramka dolna - reservoir - reserwuar - tanque - wasser

a2: tank-bottom flange - ramka górka z zawiązami - Oberer Rahmen mit Schrauben +

• tarcza z zamkami - verchluss - rosca de cierre - фланец с болтами

a3: top frame with hinges - ramka górska z zamkami - Oberer Rahmen mit Schrauben +

• tarcza z zamkami - verchluss - rosca de cierre - фланец с болтами

a4: hexagonal base - szesciokątna podstawa - hexagonal base - base hexagonal - основание в виде шестиугольника

b1: cover - pokrywa - Abdeckung - couvercle - крышка - tapa - copertina

b2: moveable flap - klapka ruchoma - Klappe - volet mobile - cernymna klapka - solapa móvil

b3: LED TUBE lighting module - moduł oświetleniowy LED TUBE - Beleuchtungsmodul

LED TUBE - module d'éclairage LED TUBE - модуль освещения LED TUBE

b4: support - podpora - Statut - support - apoyo - supporto

c: filter panel - panele filtracyjne - Filter-Panel - panneau filtre - фильтрованная панель

d: filter panel with media - panele filtracyjne z mediami - Filter-Panels mit Medien - панель фильтрации с материалами

e: filter panel with media - panele filtracyjne z mediami - Filter-Panels mit Medien - панель фильтрации с материалами

f: pump - pompka - pompa - bomba - bomba CYCULATOR 350 +

• pompa CYCULATOR 350 + - installata nel filtro - помпа CYCULATOR 350 + - установленная в фильтре - bomba CYCULATOR 350 + - instalada en el panel del filtro - помпа CYCULATOR 350 + - установлена в фильтр

g: pump - pompka - pompa - bomba - bomba CYCULATOR 350 +

• pompa CYCULATOR 350 + - installata nel filtro - помпа CYCULATOR 350 + - установленная в фильтре - bomba CYCULATOR 350 + - instalada en el panel del filtro - помпа CYCULATOR 350 + - установлена в фильтре

Fig. 3 - CIRCUULATOR 350 + - pompka

Rys. 3 - pompka CYCULATOR 350 +

Fig. 3 - pompka CYCULATOR 350 +

Fig. 3 - Pompa CYCULATOR 350 +

Fig. 3 - bomba CYCULATOR 350